पाठ 45　お誕生日(たんじょうび)おめでとう

ओतान्जोउबि ओमेदेतोउ

みんな	アンナ、お誕生日(たんじょうび)おめでとう。	आन्ना, जन्मदिन की बधाई!
सब दोस्त	आन्ना, ओतान्जोउबि ओमेदेतोउ।	
健太(けんた)	これ、ほんの気持(きも)ちです。	यह, छोटा सा उपहार है।
केन्ता	कोरे, होन्नो किमोचि देसु।	
アンナ	どうもありがとうございます。	बहुत बहुत धन्यवाद।
आन्ना	दोउमो आरिगातोउ गोज़ाइमासु।	
さくら	何(なに)をもらったの？	क्या मिला?
साकुरा	नानि ओ मोरात्ता नो?	
アンナ	開(あ)けてもいいですか。	क्या मैं इसे खोल सकती हूँ?
आन्ना	आकेते मो इइ देसु का?	

व्याकरण सीखें

① **ओतान्जोउबि ओमेदेतोउ** (जन्मदिन की बधाई)

◈ **ओतान्जोउबि** का मतलब है “जन्मदिन”। **ओमेदेतोउ** का अर्थ है “बधाई”।

विनम्र तरीक़ा ⇒ ओतान्जोउबि ओमेदेतोउ गोज़ाइमासु (जन्मदिन की शुभकामनाएँ।)

② **मोराइमासु** (मिलना /पाना)

◈ जब कुछ पाने वाला, वाक्य का कर्ता हो, तो क्रिया **मोराइमासु** का इस्तेमाल होता है।
देने वाले के बाद **नि** लगाया जाता है।
उदाहरण) कानोजो वा कारे नि फ़ुउसेन् ओ मोराइमासु।
(उस लड़की को, उस लड़के से गुब्बारा मिलेगा।)

◈ जब कुछ देने वाला, वाक्य का कर्ता हो, तो क्रिया **आगेमासु** (देना) का इस्तेमाल होता है。 ☞ *पाठ 33 देखें*
उदाहरण) कारे वा कानोजो नि फ़ुउसेन् ओ आगेमासु।
(वह लड़का, उस लड़की को गुब्बारा देगा।)

शब्दों की पोटली

जब कोई इतना भावुक हो जाता है कि उसकी आँखें नम हो जाती हैं, तब इस शब्द का इस्तेमाल करते हैं।

जब कोई बात, किसी को छू लेती है और दूसरे के लिए सहानुभूति महसूस करके उसकी आँखों में आँसू आ जाते हैं, तब इस शब्द का इस्तेमाल करते हैं।

Created by NHK WORLD © ver. April 2015